



30.1.2015

COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

Subiect: Petiția nr. 2211/2013, adresată de Alexander Downes, de cetățenie irlandeză, în numele grupului Coastguard Station Residence, privind perturbări ale somnului cauzate de zgomotul ambiental

1. Rezumatul petiției

Petiția face referire, în principal, la zgomotul nocturn produs de activitatea de exploatare portuară a operatorului Dublin Port Company la terminalul sudic de containere. În 2002, Portul Dublin a instalat macarale-portal cu deschidere de 30 de metri la mai puțin de 12 metri de casele petiționarilor. Consiliul Municipal Dublin a considerat că acestea sunt ilegale. Macaralele funcționează până la patru nopți pe săptămână și nivelul de zgomot produs depășește 70 de decibeli, perturbând somnul persoanelor care locuiesc într-un număr de 11 case.

2. Admisibilitate

Declarată admisibilă la 17 septembrie 2014. Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 216 alineatul (6) din Regulamentul de procedură].

3. Răspunsul Comisiei, primit la 31 ianuarie 2015

Directiva 2002/49/CE privind evaluarea și gestiunea zgomotului ambiental¹ (denumită în continuare directiva) impune cartografierea acustică și pregătirea unor planuri de acțiune pentru aglomerări și drumuri, căi ferate și aeroporturi principale. Directiva se aplică, de asemenea, în cazul zgomotului emis în amplasamentele unde se desfășoară activități industriale, cum sunt cele

¹ JO L 189, 18.7.2002

definite în anexa I la Directiva 2010/75/CE¹. Cu toate acestea, Anexa nu menționează în mod explicit instalațiile portuare sau macaralele-portal, lăsând încadrarea acestora în categoria activităților industriale - în sensul prevăzut de Directiva 2002/49/CE - la latitudinea autorităților naționale competente din fiecare stat membru.

Având în vedere faptul că directiva nu prevede în sine nicio limită și nicio valoare-țintă a zgomotului, aplicarea unor astfel de limite de zgomot sau valori-țintă stabilite la nivel național ține doar de responsabilitatea statului membru competent. În consecință, Comisia nu poate interveni în cazurile referitoare la depășirea acestor limite sau valori-țintă.

În ceea ce privește orașul Dublin, autoritățile irlandeze au prezentat două hărți acustice strategice împreună cu planurile de acțiune însoțitoare, conformându-se deci prevederilor directivei.

Rezumatul planului de acțiune cu privire la zgomot pentru orașul Dublin pe perioada 2014-2018, care a fost prezentat Comisiei la 12 septembrie 2013, arată că „nu au fost elaborate hărți pentru instalații industriale sau activități portuare, de vreme ce dintr-o evaluare a instalațiilor de acest tip situate în zonele cele mai intens populate ale aglomerării urbane a reieșit că emisiile sonore la marginea acestor situri erau sub pragul prevăzut în directivă.”

Concluzie

Pe baza informațiilor disponibile în acest moment, Comisia nu constată nicio încălcare a legislației UE. Prin urmare, Comisia consideră că rezolvarea chestiunii în cauză revine autorităților naționale din Irlanda.

¹ JO L 334, 17.12.2010. Directiva 2002/49/CE făcea referire la anexa I la Directiva 92/61/CEE, însă această referință trebuie înțeleasă acum ca referință la anexa I la Directiva 2010/75/CE. Această directivă se aplică activităților industriale care generează poluare și care sunt menționate în capitolele II-VI ale directivei.